BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
*Filijala/Podružnica Mostar*

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
*Филијала Мостар*

**Broj:** JN2-03-07-1-739-7/21
**Mostar**, 08.04.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja RIFAMM d.o.o. Lukavac, žalba broj 0403-MH/21 od 04.03.2021. godine koja je izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 3216/21 od 26.02.2021. godine za predmet nabave: *Ležajevi,* ugovornog tijela Rudnici mrkog uglja „Banovići" d.d. Banovići, na temelju članka 93. stavak (7), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230 stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici ad hoc vijeća IVa održanoj 08.04.2021. godine, donosi

**R J E Š E N J E**

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 3216/21 od 26.02.2021. godine i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, predmet se vraća Ugovornom tijelu na ponovni postupak počevši s radnjom ponovnog pregleda i ocjene ponuda.
3. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

***O b r a z l o ž e n j e***

Rudnici mrkog uglja „Banovići" d.d. Banovići, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo otvoreni postupak za predmet nabave: *Ležajevi,* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 565-1-1-487-3-382/20 od 03.12.2020. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 3216/21 od 26.02.2021. godine. Ugovorno tijelo žalbu uz izjašnjenje prosljeđuje ovome tijelu, kod koga je zaprimljena dana 12.03.2021. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 22.03.2021. godine.

RIFAMM d.o.o. Lukavac (u daljem tekstu; Žalitelj) navodi kako izjavljuje žalbu protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u otvorenom postupku nabave broj gornji, na osnovu članka 101. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama u zakonskom roku ulaže žalbu i u istom u cijelosti pobija donesenu odluku zbog pogrešne primjene materijalnog prava prilikom ocjene ponuda, nepravilno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja prilikom ocjena ponuda i povrede postupka.

**Žalbeni navod broj 1.**

U odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, Ugovorno tijelo je žaliteljevu ponudu proglasilo neprihvatljivom iz razloga što na uzorcima pod rednim brojem 6 (156), 7 (249), 8 (260) i 9 (274) nije vidljiva zemlja porijekla, što je prema mišljenu Žalitelja apsolutno neprihvatljiv razlog za odbijanje bilo čije ponude. Ugovorno tijelo je tenderskom dokumentacijom jasno propisalo sve zahtjeve koje ponuditelji moraju ispuniti, te je dužno da ocjenu svih ponuda vrši na osnovu dostavljenih dokaza od strane ponuditelja, kojima se dokazuje ispunjenost zahtjeva postavljenih u tenderskoj dokumentaciji.
Ugovorno tijelo je informacije o zemlji porijekla ponuđene robe jedino zahtijevalo u Aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude u koloni "ZEMLJA PORIJEKLA I PROIZVOĐAČ", te je shodno zahtjevu Ugovornog tijela za svaku ponuđenu stavku dostavio i informacije o zemlji porijekla. Niti na jednom mjestu Ugovorno tijelo u tenderskoj dokumentaciji nije propisalo da ponuđeni ležajevi na sebi moraju imati i podatak o zemlji porijekla, u suprotnom bi i samo Ugovorno tijelo citiralo taj zahtjev iz tenderske dokumentacije gdje je to zahtijevano, već je Ugovorno tijelo došlo do svog vlastitog paušalnog zaključka kojim ponudu proglašava neprihvatljivom. Svaki proizvođač ima neki svoj standard prilikom proizvodnje kojim je određeno i označavanje određenog dijela, te Žalitelj smatra da Ugovorno tijelo nema pravo propisivati, a niti je tenderskom dokumentacijom propisalo da na samom ležaju mora biti označena i zemlja porijekla.
Iz svega gore navedenog Žalitelj smatra da je Ugovorno tijelo nezakonito i protivno zahtjevima iz tenderske dokumentacije žaliteljevu ponudu proglasilo neprihvatljivom te stoga zahtjeva Ugovornog tijela da svoju odluku ispravi i ponudu proglasi prihvatljivom. Ugovorno tijelo nema pravo da paušalno neku ponudu proglasi neprihvatljivom, a da tom prilikom detaljno ne obrazloži koji članak Zakona o javnim nabavama ili zahtjev iz tenderske dokumentacije je prekršen.

**Žalbeni navod broj 2.**
Pored toga što je žaliteljeva ponuda ispunila svaki zahtjev tenderske dokumentacije, Ugovorno tijelo je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja dodijelio firmi CLK INTERPROMET d.o.o. DOBOJ ISTOK čija ponuda ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije što Žalitelj dokazuje u nastavku ove žalbe.
Tenderskom dokumentacijom točkom 7.4.1. su propisani tehničko profesionalni uvjeti koje ponuditelji moraju ispuniti, pa je tako točkom 7.4.1 pod c) propisano:
*"Da proizvođač ima uspostavljen standard ISO 9001:2008 izdat od strane nezavisne certifikacijske kuće.*
Tenderskom dokumentacijom točkom 7.4.2. je propisano na koji način će se vršiti ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja, pa je tako točkom 7.4.2 pod c) propisano:
*"Kopija važećeg certifikata ISO 9001:2008 izdatog od nezavisne certifikacijske kuće."*
Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je da je na stranici 74. dostavljen ISO certifikat 9001:2015 za proizvođača SKF, koji je i naveden kao proizvođač predmetne robe u aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude za stavke od 1. do 407. čime je izabrani ponuditelj ispunio gore propisane zahtjeve. Međutim izabrani ponuditelj je za stavke pod redni brojem od 407. do 453. u aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude naveo sljedeće proizvođače predmetne robe: FAG, TIMKEN, TORR, GPZ te za njih kao proizvođače predmetne robe nije dostavio zahtijevane ISO certifikate, čime je apsolutno jasno da izabrani ponuditelj nije ispunio/dokazao da ispunjava propise tenderske dokumentacije koji su gore navedeni.
Iz svega gore navedenog jasno je da izabrani ponuditelj nije ispunio gore postavljene zahtjeve, te je njegova ponuda morala biti na osnovu članka 68. Zakona o javnim nabavama proglašena neprihvatljivom. Ukoliko Ugovorno tijelo ima suprotno mišljenje na gore navedeni žalbeni navod, Žalitelj moli da jasno napiše na kojoj stranici ponude izabranog ponuditelja je dokazano da

proizvođači (FAG, TIMKEN, TORR i GPZ) imaju uspostavljen standard ISO 9001:2008 što je bio zahtjev tenderske dokumentacije.

**Žalbeni navod broj 3.**

Tenderskom dokumentacijom točkom 6.1.1. na stranici 13. propisano je koji se uzorci moraju dostaviti uz ponudu, te koje je certifikate potrebno dostaviti za te uzorke. Zahtijevani certifikati za dostavljene su: EN 10204-2.1 za pozicije 8, 9, 98, 102, 155, 156, 249, 260, 274 i certifikat EN 10204-3.1 za poziciju 274.

Dalje je Ugovorno tijelo propisalo:

*"Certifikat odnosno provedena laboratorijska testiranja za uzorke odnosno ključne stavke u proizvodnom procesu su potvrda kvaliteta ponuđene robne marke (odnosi se na sve ponuđene robne marke). Laboratorijsko testiranje mora sadržavati sljedeće: ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1 i ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2. Testiranje za svaku navedenu stavku se mora izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC 17025, izvještaj o ispitivanju ležajeva mora sadržavati zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti da li ispitani uzorci zadovoljavaju propisane zahtjeve. Izvještaj ne smije biti stariji od 6 mjeseci od dana dostave ponude.*

*Certifikat također treba da sadrži naziv proizvođača koji ga izdaje, punu oznaku ležaja za koga se vrše mjerenja a koji će se dostaviti zajedno sa ostalim uzorcima, serijski broj, datum izdavanja certifikata ne stariji od šest mjeseci računajući od krajnjeg roka za podnošenje ponuda i ime i prezime ovlaštene osobe koja ga izdaje zajedno sa njenim vlastoručnim potpisom i kao takav je sastavni dio ponude ponuditelja. Ugovorno tijelo zadržava pravo direktnog kontaktiranja proizvođača".*

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja Žalitelj je utvrdio da je na stranicama od 92. do 111 izabrani ponuditelj dostavio certifikate EN 10204-2.1 i EN 10204-3.1 za zahtijevane pozicije, međutim izabrani ponuditelj u svojoj ponudi nije dostavio testiranja za svaku navedenu stavku koja se moraju izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC 17025, čime izabrani ponuditelj nije ispunio jasno propisane zahtjeve tenderske dokumentacije. Potpuno je apsurdno da je Ugovorno tijelo u svojoj Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja ponudu ponuditelja BEGPROM d.o.o. KALESIJA i KRAEMER MINING d.o.o. KALESIJA odbacilo između ostalog iz razloga što nisu dostavljena laboratorijska ispitivanja uzoraka u neovisnoj certificiranoj laboratoriji, a ponudu izabranog ponuditelja prihvata sa istim nedostatkom.

Žalitelj ističe kako je uvidom u dostavljene dokaze od strane izabranog ponuditelja, utvrđeno da nigdje u ponudi nije dostavljeno ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1, ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2, kao ni zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti, zadovoljavaju li ispitani uzorci sve propisane zahtjeve, a sve prema gore citiranim propisima tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog jasno je da izabrani ponuditelj nije ispunio gore postavljene zahtjeve, te je njegova ponuda morala biti na osnovu članka 68. Zakona o javnim nabavama proglašena neprihvatljivom. Ukoliko Ugovorno tijelo ima suprotno mišljenje na gore navedeni žalbeni navod, Žalitelj moli da se jasno napiše na kojoj stranici ponude izabranog ponuditelja se nalazi ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1, ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2 kao i zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti, zadovoljavaju li ispitani uzorci sve propisane zahtjeve.

**Žalbeni navod broj 4.**

Tenderskom dokumentacijom točkom 7.4.2 pod d) je zahtijevana:

*"Izjava ponuditelja da Ugovorno tijelo ima pravo jednostrano tražiti provjeru originalnosti proizvoda* kod samog proizvođača *ponuđene i isporučene robe. U sklopu izjave ponuditelj je dužan dostaviti kontakt podatke osobe zadužene od strane* proizvođača *(ime i prezime, broj telefona i e-mail adresu) na koordinaciji dokazivanja originalnosti proizvoda. Izjava se dostavlja za svakog* proizvođača *u slučaju ponude ležaja od različitih ponuditelja."*
Izabrani ponuditelj je na stranicama 76.-78. dostavio izjave o prihvaćanju postupka kontrole originalnosti proizvoda.
Na stranici 77. ponude izabranog ponuditelja za verifikaciju originalnosti ponuđene robe od proizvođača TIMKEN, TORRINGTON i FAG je navedena firma ABF BEARINGS B.V, te su dostavljeni podaci za tu firmu i njihov kontakt. Firma ABF BEARINGS B.V nije proizvođač predmetne robe, već je trgovac ležajevima i drugim proizvodima iz Holandije, te je ista tek jedna od više hiljada trgovaca/distributera industrijskih ležajeva i pratećih proizvoda u Evropi.
Prema gore citiranom zahtjevu tenderske dokumentacije jasno je da su ponuditelji morali dostaviti podatke za verifikaciju originalnosti ponuđene robe kod samog proizvođača, a ne kako je to izabrani ponuditelj uradio da se verifikacija originalnosti vrši kod neke druge firme koja nije proizvođač ponuđene robe. Isto tako na stranici 78. ponude izabranog ponuditelja za ponuđene ležajeve proizvođača GPZ dostavljeni su podaci sasvim druge firme (NOC International, Ltd) koja bi služila za verifikaciju ponuđene robe, što je u suprotnosti sa gore citiranim zahtjevom tenderske dokumentacije.
Iz svega gore navedenog jasno je da izabrani ponuditelj nije ispunio gore postavljene zahtjeve, te je njegova ponuda morala biti na osnovu članka 68. Zakona o javnim nabavama proglašena neprihvatljivom.

ZAKLJUČAK:
Iz svega gore navedenog jasno je da je Ugovorno tijelo moralo žaliteljevu ponudu proglasiti prihvatljivom jer ispunjava sve propise Zakona o javnim nabavama i sve zahtjeve tenderske dokumentacije, dok je ponuda izabranog ponuditelja morala biti odbačena kao neprihvatljiva jer nisu ispunjeni zahtjevi tenderske dokumentacije, a sve u skladu sa člankom 68. Zakona o javnim nabavama.

S obzirom na sve navedeno, Žalitelj smatra da je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja nezakonita, pa predlaže Ugovornom tijelu da stavi izvan snage spornu odluku, te uvažavajući žalbene navode odbaci ponudu ponuditelja CLK INTERPROMET d.o.o. kao neprihvatljivu i ponudu Žalitelja proglasi prihvatljivom.
Ukoliko Ugovorno tijelo ne usvoji žalbu, Žalitelj zahtjeva da istu u skladu sa člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama, proslijedi Uredu za razmatranje žalbi, pa predlaže da Ured uvažavajući žalbene navode usvoji žalbu u potpunosti kao osnovanu, stavi izvan snage spornu Odluku Ugovornog tijela, te da naloži Ministarstvu financija i trezora BiH da Žalitelju izvrši povrat naknade za vođenje žalbenog postupka.
U skladu sa člankom 94. stavak (3) i stavak (4) Zakona o javnim nabavama Žalitelj traži da Ured za razmatranje žalbi dostavlja Žalitelju i sva ostala pismena koja budu dostavljena u postupku, a obavezno Izjašnjenje Ugovornog tijela po žalbi, kako bi se Žalitelj mogao izjasniti po istim.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi da je ova žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, ali smatra žalbene navode neosnovanim, ukazuje na zakonitost svog postupanja i pravilnost ocjene žaliteljeve ponude, kao i ponuda ostalih sudionika predmetnog postupka i ostaje

pri razlozima za odbijanje žaliteljeve ponude te predlaže odbiti žalbu i zahtjev za naknadnu troškova žalbenog postupka.
Ugovorno tijelo iste odbacuje kao neosnovane.
Naime, Ugovorno tijelo u svojim procesima proizvodnje broji hiljade pogona na kojima se koriste ležajevi raznih tipova i veličina. Radi se o milionima radnih sati koje su ostvarile ove mašine kroz desetljeća rada. Tokom ovog perioda, kod Ugovornog tijela su uvijek traženi i korišteni originalni provjereni ležajevi renomirani svjetskih proizvođača i koji uspješno zadovoljavaju pogonske uvjete.
S tim u vezi, Ugovorno tijelo želi da kroz javnu nabavu osigura kvalitetnu robu kako bi osigurao siguran rad u proizvodnim pogonima sa najmanjim procentima mogućnosti da dođe do nesreća prouzrokovanih nekvalitetnim proizvodima iz domena nabave ležajeva, kućišta i brtvi, hilzni, navrtki i osigurača, a da pri tome budu zadovoljeni svi proklamovani principi javnih nabavi kao što je zakonitost i transparentnost. Upravo iz tih razloga Ugovorno tijelo je člankom 6.1.1 tenderske dokumentacije zahtijevalo da ponuditelji uz svoje ponude dostave i uzorke sa sljedećim oznakama i rednim brojevima koji proizilaze iz Aneksa 3 Obrazac za cijenu ponude: 8. Ležaj SKF 1315 kom 1, 9. Ležaj SKF 1316 kom 1, 98. Ležaj SKF 6306 2Z kom 1, 102. Ležaj SKF 6308 2Z kom 1, 155. Ležaj SKF NU 208 ECJ kom 1, 156. Ležaj SKF NU 210 ECJ kom 1, 249. Ležaj SKF 22212 E kom 1, 260. Ležaj SKF 22228 CC/C3W33 kom 1 i 274. Ležaj SKF 22317 EJAVA405 kom 1 zajedno sa certifikatima EN 10204-2.1 za uzorke rednih brojeva 8,9,98,102,155,156,249,260 i 274, a za uzorak pod rednim brojem 274 dodatno i certifikat EN 10204-3.1 kako bi iste mogao pregledati i uvjeriti se u istinitost dostavljenih podataka koje ponuditelji nude u svojim ponudama.
Kao što je navedeno i u TD jasno je naznačeno da se uz ležajeve zahtijevaju navedeni certifikati za te konkretno ležajeve, a nigdje nije navedeno pored certifikata dostaviti i izvještaje o ispitivanju.

Kako bi se izdao certifikat logično i opće poznato da je potrebno izvršiti ispitivanja, ali Ugovorno tijeloi nije zahtijevalo dostavljanje izvještaja budući da izdavanje certifikata u kome se vidi ispunjenost zahtijevanih uvjeta predstavlja dovoljan pokazatelj a same izvještaje Ugovorno tijelo će prihvatiti kao dokument ali nisu obavezni budući da je ispunjenošću traženim certifikatom dokazan kvalitet svakog od dostavljenih ležaja. Iz ovog proizlazi da je Ugovornom tijelu jako važno da ponuđena roba zadovoljava propisane tehničke uvjete, a najbolji način da se to potvrdi jeste pregledom uzoraka kao materijalnog dijela ponude.
Istina da je Žalitelj naveo proizvođača i zemlju porijekla u Aneksu 3 Obrazac za cijenu robe za pozicije pod rednim brojevima 156, 249, 260 i 274 , ali za istu tu robu koju Žalitelj nudi u svojim ponudama zemlja porijekla nije navedena niti na ambalaži niti je ugravirana na vanjskom ili unutarnjem prstenu ležaja, a što je urađeno kod svih drugih ponuditelja i što je i obaveza i jedini način da se potvrdi autentičnost uzorka.
Stoga Ugovorno tijelo, pregledom dostavljenih uzoraka, dovodi u pitanje istinitost navedenih podataka Žalitelja za date pozicije u Aneksu 3 kao dijela ponude kao i istinitost za sve ostale pozicije u tenderskoj dokumentaciji navedene u Aneksu 3 i članku 6.1.1 tenderske dokumentacije, a također i sumnju u originalnost i kvalitetu dostavljenih uzoraka, jer je Ugovornom tijelu i svim potrošačima koji koriste ovu vrstu robe u svojim pogonima proizvedenu od strane renomiranih svjetskih proizvođača navedenih gore opće poznata činjenica da svaki ležaj ima i na ambalaži i na vanjskom ili unutarnjem prstenu ugraviranu oznaku ležaja, serijski broj ležaja i zemlju porijekla.
Dakle, Ugovorno tijelo je sagledavanjem svih međusobno povezanih dokumenata (aneksa) i uzoraka koji su sastavni dio TD odnosno ponude ustanovilo da Žalitelj nije dao istinite podatke vezano za robu koju nudi, jer je u Aneksu 3 naveo proizvođača i zemlju porijekla, a za iste uzorke

koje je dostavio a koji su također sastavni dio TD zemlja porijekla nije navedena. Kao dokaz, može se dostaviti i slike ambalaže i slike ležaja za navedene pozicije.

Nadalje, ponovnim detaljnim pregledom i ocjenom ponuda svih ponuditelja u ovom postupku, ustanovljeno je još jednu nepravilnosti kod ponude Žalitelja a koju će navesti u daljnjem tekstu a koje nije navelo u prvom zapisniku i ocjeni ponuda. Prema članku 6.1.1 TD dokumentacije, ponuditelji su bili dužni dostaviti inspekcijski certifikat EN 10204 - 3.1 odnosno certifikat za kvalitetu za poziciju pod rednim brojem 274. Ležaj SKF 22317 EJAVA405, a prema članku 6.1.1. TD: *"Certifikat također treba da sadrži naziv proizvođača koji ga izdaje, punu ozanku ležaja za kojeg se vrše mjerenja a koji će se dostaviti zajedno sa ostalim uzorcima, serijski broj, datum izdavanja certifikata ne stariji od šest mjeseci računajući od krajnjeg roka za podnošenje ponuda i ime i prezime ovlaštene osobe koja ga izdaje zajedno sa njenim vlastoručnim potpisom i kao takav je sastavni dio ponude ponuditelja. Ugovorno tijelo zadržava pravo direktnog kontaktiranja proizvođača roba."*
Detaljnim pregledom uzorka sa oznakom 22317 EMW33E800C4 proizvođača ležaja TIMKEN i certifikata 3.1 koji je vezan za navedeni uzorak kojeg je dostavio Žalitelj ustanovljeno je da serijski broj koji se nalazi na certifikatu i serijski broj ležaja koji je ugraviran na vanjskom prstenu nisu isti. Naime, u objašnjenju ovog certifikata navodi da EN 10204 - 3.1 certifikat izdaje odjel za kvalitetu kod proizvođača ležaja i on se izdaje za konkretno ležaj (uzorak) u samome procesu proizvodnje prije sastavljanja samog ležaja na način da se mjernim metodama odredi odstupanja unutrašnjeg prečnika ležaja i njegove širine u odnosu na nominalnu vrijednost, odstupanja vanjskog prečnika ležaja i njegove širine u odnosu na nominalnu vrijednost kao i odstupanje radijalne zračnosti ležaja u odnosu na nominalnu vrijednost ležaja. Odstupanja navedenih prečnika i radijalne zračnosti moraju biti u tolerancijskom području koje je određene za tu vrstu ležaja, a ono što je važno naglasiti da se povezivanje certifikata sa mjerenim uzorkom isključivo vrši na osnovu serijskog broja.
Dakle, Žalitelj je dostavio uzorak sa serijskim brojem **0011235778** a na certifikatu priloženom u ponudi Žalitelja je naveden serijski broj **0010327893** iz čega proizlazi da dostavljeni certifikat Žalitelja EN 10204 - 3.1 nije od uzorka koji je također Žalitelj dostavio u svojoj ponudi već od nekog drugog ležaja za kojeg je vršeno mjerenje. S tim u vezi, Žalitelj nije postupio u skladu sa člankom 6.1.1 TD čime je njegova ponuda ocijenjena kao neprihvatljiva.

U pogledu žalbenih navoda Žalitelja, žalbeni navod broj 2., Ugovorno tijelo iste odbacuje kao neosnovane.
Naime, navedeni ponuditelj „CLK-INTERPROMET" d.o.o. jeste dostavio certifikat ISO 9001:2015 za proizvođača SKF koji čini većinsku suštinu specifikacije robe i čime je ispunio zahtjev budući da nije zahtijevano za svakog proizvođača budući da neki od proizvođača koji su originalno bili ugrađivani u opremu i ne postoje u tom obliku. Ponuditelj je dostavio zahtijevani certifikat i Ugovorno tijelo je kao takav prihvatilo ponudu.
U smislu osporavanja žalbenih navoda, Ugovorno tijelo ističe da je ponuditelj „CLK-INTERPROMET d.o.o. na stranicama 77. i 78. svoje ponude naveo kontakt podatke o firmama u vezi provjere i verifikacije originalnosti svih ostalih navedenih proizvođača.

U pogledu žalbenih navoda Žalitelja, žalbeni navod broj 3, Ugovorno tijelo iste odbacuje kao neosnovane.

Ponovnim pregledom i ocjenom ponuditelja „CLK-INTERPOMET" d.o.o. u dostavljene uzorke i certifikate EN 10204-2.1 i 3.1 za uzorak 22317 EJAVA405 koji su izdati od strane proizvođača SKF, za svaki od uzoraka certifikata EN 10204-2.1 se nalazi sljedeće, citira dio certifkata:
„Za gore navedeni tip/projekat (te) ležajeva važi sljedeće:
Dimenzije: SKF opšti katalog 10 000 EN i SKF predloženi nacrt.
Tolerancije: SKF opšti katalog 10 000 EN i SKF predloženi nacrt.
Ovim putem SKF potvrđuje da su ležajevi, iz tenderske dokumentacije broj protokola: C-R 54a/20, proizvedeni u skladu sa SKF sistemom osiguranja kvalitete. SKF strateške industrije su certificirane u skladu sa ISO 9001: 2015, koji je odobren od strane Lloydovog registra za osiguranje kvalitete (Lloyd's Register Quality Assurance Limited). Broj certifikata: ISO 9001-00006702."
Uvidom u SKF opšti katalog 10000 EN publikacije PUB BU/P1 17000/1 EN koji je općepoznat tehničkom osoblju proizvodnih pogona i široj javnosti, ustanovljeno je na stranicama od 38. do 48. kataloga se nalaze tablice sa tolerancijama za sve tipove ležajeva i koje zadovoljavaju tehničke i propisane zahtijeve.
Obzirom da je ponuditelj dostavio certifikate proizvođača SKF za navedene pozicije u kome proizvođač SKF garantira da su svi proizvodi u skladu sa dimenzijama i tolerancijama navedenim u katalogu SKF 10000 EN iz toga proizlazi da je ponuditelj dostavljanjem certifikata EN 10204-2.1 za navedene pozicije uzoraka ležaja u kome se navode dimenzije i tolerancije u katalogu SKF, ispunio uvjete tražene TD.

U pogledu žalbenih navoda Žalitelja u vezi sa izvještajima koji nigdje nisu zahtijevani budući da je opće poznato da za izdavanje certifikata potrebno je izvršti ispitivanje i na bazi dobivenih rezultata izdati ili ne izdati certifikat, tj. u zavisnosti jesu li zadovoljeni svi zahtjevi, a ponuditelj je dostavio certifikat iz koga se vidi ispunjenost zahtjeva, dakle: *„Potpuno je apsurdno da je Ugovorno tijelo u svojoj Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja ponudu ponuditelja BEGPROM d.o.o. KALESIJA i KRAEMER MINING d.o.o. KALESIJA odbacio između ostalog iz razloga što nisu dostavljena laboratorijska ispitivanja uzoraka u neovisnoj certificiranoj laboratoriji, a ponudu izabranog ponuditelja prihvata sa istim nedostatkom."*
Ponovnim detaljnim pregledom i ocjenom ponuda svih ponuditelja Ugovorno tijelo je ustanovilo da na izvještajima dostavljenih rezultati laboratorijskih mjerenja ponuditelja BEGPROM d.o.o. KALESIJA i KRAEMER MINING d.o.o. KALESIJA za uzorke koji su sastavni dio TD ne postoji podatak koji bi izvještaje mjerenja povezao za uzorcima ležaja koji su dostavljeni uz ponudu ponuditelja. Ugovorno tijelo naglašava da bi se rezultati mjerenja povezali sa uzorkom za koji se vrše mjerenja, na izvještaju mora biti upisan serijski broj uzorka. Uvidom u navedene izvještaje laboratorijskih mjerenja Ugovorno tijelo je ustanovilo da nijedan izvještaj nema poveznicu sa uzorcima, dakle ni na jednom izvještaju nije upisan serijski broj ležaja/uzorka već samo oznaka ležaja, pa se postavlja pitanje za koje uzorke je ponuditelj dostavio laboratorijska mjerenja?

Također detaljnim pregledom vanjskog i unutarnjeg prstena svih uzoraka ležaja koje je ponuditelj dostavio Ugovorno tijelo nije pronašlo ni na vanjskom ni na unutarnjem prstenu tragove „udubljenja" koji nastaju ispitivanjem tvrdoće po Rockwell-u, a rezultati tih mjerenja je ponuditelj je dostavio u izvještajima laboratorijskog ispitivanja. U objašnjenju Ugovornog tijela o postupku ispitivanja tvrdoće:
„Tvrdoća po Rockwellu je postupak za određivanje tvrdoće materijala, gdje se utiskuje poseban utiskivač u površinu ispitivanog materijala, pri čemu se ne mjeri površina otiska (kao kod ispitivanja tvrdoće po Brinellu i tvrdoće po Vickersu), već njegova dubina. Utiskivač je dijamantni

stožac s vršnim uglom od 120° (s polumjerom zaobljenja na vrhu od 0,2 mm) ili zakaljena čelična kuglica promjera 1,5875 mm (1/16 inča) ili 3,175 mm (1/8 inča).

Utiskivač se prisloni na površinu ispitivanog materijala početnom silom $F_0$ (obično 10 kg. = 100 N), pri čemu se dobiva otisak dubine *ho*. To je ishodišni položaj za koji valja mjerilo za dubinu namjestiti na nulu kao ishodišnu vrijednost. Zatim se povećava opterećenje utiskivača (tijekom 1 do 8 sekundi) dodatnom silom *F 1*, na ukupnu silu *F*. Trajanje opterećenja ukupnom silom iznosi 4 s ± 2 s. Potom se ukloni dodatna sila F 1, te se pri opterećenju početnom silom $F_0$, očita na mjerilu (obično je to komparator točnosti 2 μm) dubina otiska *h* (mm).„
Iz priloženih dokaza Ugovorno tijelo je ustanovilo da sprovedena labrotorijska mjerenja koje je ponuditelj dostavio nisu mjerenja vezana za uzorke koje je ponuditelj dostavio, iz čega proizlazi da ponuditelj BEGPROM d.o.o. KALESIJA i KRAEMER MINING d.o.o. KALESIJA nije pružio istinite podatke u svojim ponudama.

U pogledu žalbenih navoda Žalitelja, žalbeni navod broj 4., Ugovorno tijelo iste odbacuje kao neosnovane.
Žalitelj svjesno ili nesvjesno uskim i gramatičkim tumačenjem vrši analizu ili elaboraciju prirode i svrhe javnih nabava nastojeći kroz paušalne konstrukcije ishoditi određenu odluku, čime bi Ugovorno tijelo prekršilo temeljne i proklamovane principe sistema javnih nabava (zakonitost, transparentnost i dr.).
Ugovorno tijelo smatra da ovo nije suštinski ili meritorni problem koji bi utjecao na valjanost ponude, već se radi o ispunjenu Tenderske dokumentacije, pri čemu i takvo odstupanje ne mijenja suštinu odredbi Tenderske dokumentacije, niti može dovdesti do kršenja Tendereske dokumentacije niti može ugroziti učinkovito i efikasno korištenje javnih sredstava. Ponuditelj „CLK-Interpromet" d.o.o. jeste dostavio sve kontakt podatke firmi koje su ovlašteni zastupnici za FAG, TIMKEN i isti mogu ponuditi Ugovornom tijelu verifikaciju svih traženih dokaza, dok za proizvođača TORR i GPZ, kao što je ranije navedeno, firme imaju originalne specijalne ležajeve tražene u tenderskoj dokumentaciji na starim zalihama koje su koristili i drugi rudnici na starim mašinama kao i Ugovorno tijelo.
S tim u vezi, Ugovorno tijelo ne smatra da navedeno odstupanje bitno utiče na valjanost ponude i smatra da Žalitelj kroz pretjerani pravi formalizam pokušava osporiti ispunjenost svih uvjeta u smislu dostavljanja materijalnih dokaza (uzoraka) koji zadovoljavaju sve zahtjeve i certifikata koji za konkretne te ležajeve potvrđuju ispunjenost zahtijevanih uvjeta.

Stoga, Ugovorno tijelo smatra da je činjenično stanje točno i potpuno utvrđeno, da je iz utvrđenih činjenica izveden pravilan zaključak u pogledu činjeničnog stanja i pravilno primijenjen zakon, i drugi propisi zasnovani na zakonu. Imajući u vidu sve naprijed navedeno, Ugovorno tijelo smatra da je predmetna žalba Žalitelja neosnovana, te predlaže Uredu za razmatranje žalbi da odbije žalbu kao neosnovanu.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-739-4/21 od 16.03.2021. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom broj 2203-MH/21 od 22.03.2021. godine očitovao na izjašnjenje Ugovornog tijela u kojem navodi kako dostavlja odgovore na neistinite i neutemeljene stavove Ugovornog tijela.
Odgovor na izjašnjenje Ugovornog tijela na žalbeni navod broj 1:

Dio izjašnjenja Ugovornog tijela. Žalitelj ističe da je istina da je naveo proizvođaču i zemlju porijekla u Aneksu 3-Obrazac za cijenu robe za pozicije pod rednim brojem 156, 249, 260 i 274, ali za istu tu robu Žalitelj nudi u svojim ponudama zemlja porijekla nije navedena niti na ambalaži niti je ugravirana na vanjskom ili unutarnjem prstenu ležaja, a što je urađeno kod svih drugih ponuditelja i što je i obaveza i jedini način da se potvrdi autentičnost uzoraka.
Žalitelj naglašava kako je ispunio sve uvjete tenderske dokumentacije, pa lako i popunjavanje svih elemenata spomenutog Aneksa 3. ni u jednom dijelu tenderske dokumentacije niti u jednoj rečenici se ne spominje obaveza graviranja zemlje porijekla ležajeva, a da je takav zahtjev Ugovorno tijelo i postavilo u tendersku dokumentaciju, Žalitelj bi takav zahtjev Ugovornog tijela pobio pravnim sredstvima u žalbenom postupku kao nezakonitog i diskriminirajućeg. Navod da je označavanje zemlje porijekla jedini način da se potvrdi autentičnost uzoraka je smiješan. Zna se koji su zakonski postupci i procedure provjere autentičnosti, te je spreman na svaku moguću provjeru autentičnosti i originalnosti za svaki pojedinačno dostavljeni uzorak. Za svaki dostavljeni uzorak su dostavljeni i traženi certifikati od proizvođača, za svaki dostavljeni uzorak su dostavljeni pozitivni izvještaji laboratorijskih ispitivanja po jasno zadatim parametrima. Pored toga, u TD su traženi i kontakti kod proizvođača upravo za eventualnu provjeru autentičnosti i originalnosti ležajeva. Žalitelj obavještava Ured za razmatranje žalbi da je osoba predstavljajući se kao predstavnik Ugovornog tijela već telefonski kontaktirala jednog od predstavnika proizvođača raspitivajući se o originalnosti na općenit način, pa u slučaju potrebe dokaze o navedenom može poslati putem telefonskih ispisa telekomunikacijskih operatera, te poziva Ugovorno tijelo da provjeri autentičnost i originalnost svih dostavljenih uzoraka na zakonski propisan način, a ne da izražavaju svoje općenite sumnje koje se čak mogu nazvati i zlonamjernim djelima.
Dio izjašnjena Ugovornog tijela od *"Stoga Ugovorno tijelo pregledom dostavljenih uzoraka"... .do " oznaku ležaja, serijski broj i zemlju porijekla.* "
Sve navedeno je u nedostatku adekvatnih dokaza za svoje stavove potpuno suvišno ponavljanje nabacanih, neprovjerenih i neutemeljenih navoda.
Navodi poput "*dovodi u pitanje istinitost*"," *a također i sumnju u originalnost i kvalitet dostavljenih uzoraka" "opće poznata činjenica da svaki ležaj*" ne predstavljaju uopće pravne termine niti osnovu za odbacivanje bilo čije ponude po bilo kojem postupku. Ukoliko se nešto dovodi u pitanje i izražava sumnja u originalnost, postoje procedure utvrđivanja činjenica.
Svi dostavljeni uzorci su originalni proizvodi konkretnih proizvođača i Ugovorno tijelo je toga i više nego svjesno. Da postoji ikakva opravdana sumnja u originalnost dostavljenih uzoraka. Ugovorno tijelo bi već pokrenulo postupak provjere originalnosti kod proizvođača, te Žalitelj ponovo poziva da to napravi. Što se tiče spominjanja sumnje u kvalitetu dostavljenih uzoraka, to je pak poseban apsurd. Žalitelj ističe kako je jedini ponuditelji koji je dostavio konkretne izvještaje o kvalitetu putem rigoroznih i jasno zadatih laboratorijskih ispitivanja. Svi dostavljeni uzorci su zadovoljili tehničke parameter koje je samo Ugovorno tijelo zadalo.
Svaki proizvođač ima svoj interni način označavanje ležajeva, uključujući i zemlju porijekla. Navodi Ugovornog tijela da svi proizvođači označavaju zemlju porijekla baš na način kako to Ugovorno tijelo opisuje nisu točni. Činjenica što proizvođač kojeg predstavlja izabrani ponuditelj ima jedan način označavanja svojih proizvoda, ne predstavlja nikakav standard niti obavezu za druge proizvođače. Konkretno, proizvođač Timken označava svoje proizvode punim oznakama serije i vrste ležaja, iz kojih oznaka se jasno raspoznaju sve potrebne tehničke značajke, a zemlju porijekla, konkretni proizvodni pogon, datum i vrijeme svakog pojedinačnog ležaja označava internim, vremenski promjenljivim kodovima zbog minimiziranja mogućnosti izrade plagijata svog originalnog proizvoda od strane kompanija koje se time bave. Upravo takva poslovna politika kompanije se pokazala kao ispravna jer su proizvodi kompanije TIMKEN jedni od najmanje

"lažiranih" na tržištu upravo zbog toga što se vrlo lako dokaže originalnost proizvoda putem navedenog načina označavanja. U prilogu Žalitelj dostavlja i dopis proizvođača TIMKEN vezan za navedeno. Kako bi dodatno pojasnio apsurdnost stava Ugovornog tijela po ovom pitanju-svi lažni i neoriginalni ležajevi koje je Ugovorno tijelo putem postupka javnih nabava kupovalo u prošlosti imali su na sebi jasno naznačenu zemlju porijekla, a nisu zadovoljili osnovne standarde kvaliteta.
Dio izjašnjenja Ugovornog tijela od: *"Dakle, Ugovorno tijelo je sagledavanjem svih..."*, *do: "slike ležaja za navedene pozicije"*.
Nije jasno na osnovu čega Ugovorno tijelo tvrdi da Žalitelj nije dao istinite podatke za robu koju nudi. Koje je pravne radnje Ugovorno tijelo poduzelo da potkrijepi svoje navode? Svi podaci za sve dostavljene uzorke su potpuni istiniti, što se vidi iz svih dostavljenih dokaza.
Žalitelj je spreman na dokazivanje istinitosti svih navedenih podataka pojasnim formalno-pravnim i zakonskim kriterijima.

Na dio izjašnjenja Ugovornog tijela koji se odnosi na "NOVE NEPRAVILNOSTI" u ponudi Žalitelja koje nisu navedene u prvom zapisniku i Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja se ne bi trebali ni izjašnjavati zbog činjenice da ovaj dio uopće ne predstavlja izjašnjenje Ugovornog tijela po bilo kojem dijelu žalbenih navoda te stoga ovaj dio nije uopće formalno-pravno dopušten. Ovaj vid izjašnjenje Ugovornog tijela, Žalitelj vidi samo kao način da se pojača dojam izjašnjenja na žalbeni navod broj 1. uslijed nedostatka formalno-pravnih i zakonskih dokaza za odbijanje ponude.

Naime, Ugovorno tijelo je donijelo svoju zakonski neutemeljenu odluku, te je kao ponuditelji na predmetnu odluku izjavio žalbu, te se Ugovorno tijelo moglo izjasniti po predmetnoj žalbi. Ponovni pregledi i ocjena ponuda svih ponuditelja u ovom postupku po nekim drugim osnovama nisu pravno utemeljeni. Bez obzira na navedeno, a isključivo zbog dobre volje i želje za potpunom transparentnošću postupka, Žalitelj pobija i ovaj pravno neutemeljen dodatni zaključak Ugovornog tijela kao potpuno neosnovan.
Dostavljeni certifikat LN 10204-3.1 za spomenuti ležaj je potpuno valjan originalan i preveden kod ovlaštenog sudskog tumača. Na predmetnom certifikatu je jasno navedeno da se odnosi na grupu ležaja 22317LM W33 W800C4 u procesu proizvodnje, assembly batch (montažna serija- službeni prijevod) serijskog broja 0010327893. 31 komplet, dakle broj 0010327893 ne predstavlja serijski broj konkretnog ležaja koji je dostavljen kao uzorak, već kompletnu montažnu seriju ležajeva 22317HMW33W800C4 . Ležaj serijskog broja 001 1235778 koji je dostavljen kao uzorak, je dio te montažne serije ležaja za koji je izdat predmetni certifikat. Potvrda o navedenom od proizvođača TIMKLN je u prilogu.

Iz svega je jasno vidljivo da se dostavljeni certifikat odnosi na dostavljeni uzorak, jasno su propisani međunarodni kriteriji, standardi i metode za izdavanje certifikata. Ugovorno tijelo nije i ne može biti subjekt koji određuje sviđa li mu se ili ne izgled i forma dostavljenog certifikata, već je tu da eventualno potvrdi ili ospori njegovu autentičnost i originalnost. Potpuno je jasno da je ovaj dodatni, pravno ništavni pokušaj uvođenja novih činjenica u predmetni postupak neutemeljen.
I na kraju Žalitelj još jednom navodi da je Ugovorno tijelo tenderskom dokumentacijom točkom 7.4.1 pod d) i 7.4.2 pod d) zahtijevalo dokaze i opisalo način na koji će se vršiti provjera originalnosti ležajeva, te se stoga s pravom pita, je li Ugovorno tijelo poduzelo zakonski pravne radnje da izvrši provjeru originalnosti i autentičnosti ležajeva, ili je samo paušalno i neutemeljeno donijelo svoje stavove.

Odgovor na izjašnjenje Ugovornog tijela na žalbeni navod broj 2:
Iz ovog izjašnjenja se vidi jasna namjera Ugovornog tijela da preferira samo jednog ponuditelja. Ugovorno tijelo je propisalo jasne zahtjeve tenderskom dokumentacijom, te su potencijalni ponuditelji dužni da sve zahtjeve u potpunosti ispune, a ne kako Ugovorno tijelo navodi: *"navedeni ponuditelj CLK-INTERPROMET d.o.o. jeste dostavio certifikat ISO 9001:2015 za proizvođača SKE koji čini* većinsku suštinu specifikacije robe U dosadašnjoj višegodišnjoj praksi sa javnim nabavama još uvijek nije čuo ovakvu definiciju da se zahtjevi tenderske dokumentacije mogu procentualno ispunjavati, pa tako da npr. 80% nekog zahtjeva zadovolji, a 20% ne zadovolji. Potpuno je neprihvatljiv navod Ugovornog tijela "*budući da neki od proizvođača koji su originalno bili ugrađivani u opremu i ne postoje u tom obliku*".
Dokaz neistinitosti ovog navoda Ugovornog tijela i dokaz da je izabrani ponuditelj mogao i morao dostaviti ISO certifikate i za ostale proizvođače koje je ponudio je na stranicama 84- 119 ponude Žalitelja gdje se upravo nalaze ISO certifikati za proizvođača FAG i TIMKEN, upravo za proizvođače za koje Ugovorno tijelo tvrdi da ne postoje u tom obliku.
Iz svega gore navedenog se vidi jasna namjera da se zaštiti izabrani ponuditelj koristeći se lažima koje je veoma lako provjeriti.

**Odgovor na izjašnjenje Ugovornog tijela na žalbeni navod broj 3:**
Ugovorno tijelo je točkom 6.1.1 na stranici 13 tenderske dokumentacije jasno propisalo koje certifikate i laboratorijska ispitivanja zahtjeva i što laboratorijska ispitivanja moraju sadržavati. Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja je jasno utvrđeno da nisu dostavljena laboratorijska ispitivanja iz kojih se jasno može vidjeti:
Ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1 Ispitivanje dimenzija i tolerancija prema ISO 1132-2.
Zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti, zadovoljavaju li ispitani uzorci propisane zahtjeve, a sve prema odredbama tenderske dokumentacije sa stranice 13. sa koje citira sljedeće:
*"Laboratorijsko ispitivanje mora sadržavati sljedeće: ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6503-1 i ispitivanje dimenzija / tolerancije prema ISO /132-2. Testiranje za svaku navedenu stavku se mora izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC /7025, izvještaj o ispitivanju ležajeva mora sadržavati zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti, zadovoljavaju li ispitani uzorci propisane zahtjeve."*
Žalitelj ističe kako je tražio da se Ugovorno tijelo izjasni u kojem dijelu ponude izabranog ponuditelja se nalaze gore zahtijevana ispitivanja. Umjesto da se Ugovorno tijelo izjasni na konkretna pitanja, odnosno žalbene navode, Ugovorno tijelo ponovo donosi svoje paušalne zaključke koji niti su dio tenderske dokumentacije niti su dio žalbenog navoda.
Dužnost Ugovornog tijela je da ocjenjuje dostavljene ponude od strane ponuditelja, a ne da ocjenjuje opće kataloge, publikacije i nacrte određenog proizvođača jer ti katalozi, publikacije i nacrti niti su dio tenderske dokumentacije, niti su dio žalbenog navoda.

Navedeni dio izjašnjenja Ugovornog tijela je neopravdan, neutemeljen i činjenično nepotkrijepljen pokušaj zanemarivanja jasne činjenice da izabrani ponuditelj nije dostavio izvještaje u laboratorijskim ispitivanjima za svaku stavku dostavljenih uzoraka, a što je bio obavezan učiniti. U svakom slučaju Žalitelj ističe kako je dostavio valjane certifikate i izvještaje o laboratorijskom ispitivanju ležajeva, te na kraju odgovora po ovom dijelu izjašnjenja Ugovornog tijela napominje da su laboratorijski izvještaji koje je ishodio i dostavio predstavljali značajan financijski izdatak za Žalitelja u samom procesu izrade valjane ponude u predmetnom postupku javne nabave.

Odgovor na izjašnjenje Ugovornog tijela na žalbeni navod broj 4.
Žalitelj navodi kako je uvjeren da Ured za razmatranje žalbi zna jasnu razliku između proizvođača i ovlaštenog distributera određene robe.
Član konzorcija firma Ležaj Trade d.o.o. je ovlašteni predstavnik proizvođača ležaja PAG i NMKLN, te ukoliko bi se složili sa izjašnjenjem Ugovornog tijela, onda je u svojoj ponudi mogao navesti da je firma Ležaj Trade d.o.o. kao ovlašteni distributer zadužena za provjeru originalnosti ležajeva koje nudi, što bi naravno bio apsurd. Upravo zbog ovakvih postupaka Ugovorno tijelo je tenderskom dokumentacijom zahtijevalo provjeru originalnosti ležajeva kod samog proizvođača, a ne kod ovlaštenih distributera, što svakako ne može biti isto, ali očigledno da je za Ugovorno tijelo prihvatljivo sve ono što je dostavljeno od ponuditelja koji se preferira.
Iz svega prethodnog navedenog Žalitelj predlaže Uredu za razmatranje žalbi da poništi spornu odluku, te naloži Ministarstvu financija i trezora BiH da mu izvrši povrat naknade za vođenje žalbenog postupka.

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-739-5/21 od 16.03.2021. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

**Žalba je osnovana.**

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi Žalitelja osnovani, te da se žalba usvaja.

Razmatrajući žalbu ovo tijelo je žalbene navode Žalitelja promatralo u svjetlu načela jednakog tretmana svih ponuditelja i tretmana svih ponuda podnesenih u ovom postupku javne nabave, a načelo jednakog tretmana se mora poštovati u postupcima javnih nabava, kao i načelo najefikasnijeg utroška javnih sredstava a u vezi s predmetom nabave i njegovom svrhom, posebno u pogledu žalbenih navoda Žalitelja da je Ugovorno tijelo nepravilno i neopravdano odbacilo njegovu ponudu, a s druge strane prihvatilo ponudu koja je trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

U prvom dijelu žalbe Žalitelj navodi i ukazuje na činjenicu da je Ugovorno tijelo nepravilno odbacilo njegovu ponudu samo iz razloga što na uzorcima pod rednim brojem 6 (156), 7 (249), 8 (260) i 9 (274) nije vidljiva zemlja porijekla, što je prema mišljenju Žalitelja apsolutno neprihvatljiv razlog za odbijanje bilo čije ponude, pa tako i njegove u konkretnom slučaju. Ugovorno tijelo je informacije o zemlji porijekla ponuđene robe jedino zahtijevalo u Aneksu 3- Obrazac za cijenu ponude u koloni "ZEMLJA PORIJEKLA I PROIZVOĐAČ", te je shodno zahtjevu Ugovornog tijela za svaku ponuđenu stavku dostavio i informacije o zemlji porijekla.
Žalitelj ističe kako niti na jednom mjestu Ugovorno tijelo u tenderskoj dokumentaciji nije propisalo da ponuđeni ležajevi na sebi moraju imati i podatak o zemlji porijekla, u suprotnom bi i samo Ugovorno tijelo citiralo taj zahtjev iz tenderske dokumentacije gdje je to zahtijevano, već je Ugovorno tijelo došlo do svog vlastitog paušalnog zaključka kojim ponudu proglašava

neprihvatljivom. Svaki proizvođač ima neki svoj standard prilikom proizvodnje kojim je određeno i označavanje određenog dijela, te Žalitelj smatra da Ugovorno tijelo nema pravo propisivati, a niti je tenderskom dokumentacijom propisalo da na samom ležaju mora biti označena i zemlja porijekla.
U svome izjašnjenju na ovaj žalbeni navod Ugovorno tijelo najprije navodi važnost predmetne javne nabave i želju za osiguranjem kvalitete. Nakon toga ističe da je istina da je Žalitelj naveo proizvođača i zemlju porijekla u Aneksu 3. - Obrazac za cijenu robe za pozicije pod rednim brojevima 156, 249, 260 i 274 , ali za tu robu zemlja porijekla nije navedena niti na ambalaži niti je ugravirana na vanjskom ili unutarnjem prstenu ležaja a što je urađeno kod svih drugih ponuditelja i što je i obaveza i jedini način da se potvrdi autentičnost uzorka.
Kao što je navedeno i u TD jasno je naznačeno da se uz ležajeve zahtijevaju navedeni certifikati za te konkretno ležajeve a nigdje nije navedeno pored certifikata dostaviti i izvještaje o ispitivanju. Stoga, Ugovorno tijelo, pregledom dostavljenih uzoraka, dovodi u pitanje istinitost navedenih podataka Žalitelja za date pozicije u Aneksu 3 kao dijela ponude kao i istinitost za sve ostale pozicije u tenderskoj dokumentaciji navedene u Aneksu 3 i članu 6.1.1 tenderske dokumentacije, a također i sumnju u originalnost i kvalitetu dostavljenih uzoraka, jer je Ugovornom tijelu i svim potrošačima koji koriste ovu vrstu robe u svojim pogonima proizvedenu od strane renomiranih svjetskih proizvođača navedenih gore opće poznata činjenica da svaki ležaj ima i na ambalaži i na vanjskom ili unutarnjem prstenu ugraviranu oznaku ležaja, serijski broj ležaja i zemlju porijekla.
Ugovorno tijelo navodi kako je sagledavanjem svih međusobno povezanih dokumenata (aneksa) i uzoraka koji su sastavni dio TD odnosno ponude ustanovilo da Žalitelj nije dao istinite podatke vezano za robu koju nudi, jer je u Aneksu 3 naveo proizvođača i zemlju porijekla, a za iste uzorke koje je dostavio a koji su također sastavni dio TD zemlja porijekla nije navedena. Kao dokaz, može se dostaviti i slike ambalaže i slike ležaja za navedene pozicije.

Razmatrajući žalbeni navod Žalitelja i Izjašnjenje Ugovornog tijela ovo tijelo utvrđuje da Ugovorno tijelo ne spori da u tenderskoj dokumentaciji odnosno tehničkoj specifikaciji nije navelo da na uzorcima mora biti navedena zemlja porijekla, a da je Žalitelj zemlju porijekla naveo u predviđenoj rubrici u okviru Aneksa 3 - Obrasca za cijenu ponude. Međutim, Ugovorno tijelo ipak smatra da ne može prihvatiti kao valjane uzorke na kojima nije i na ambalaži i na vanjskom ili unutarnjem prstenu ugravirana oznaka ležaja, serijski broj ležaja i zemlja porijekla.
Žalitelj upravo i spori, odnosno navod da niti jednom odredbom tenderske dokumentacije to nije propisano pa se ponuda ne može odbaciti iz razloga što nema onog što nije propisano. Da je propisano, Ugovorno tijelo bi citiralo tu odredbu, navodi Žalitelj.
Ovo tijelo utvrđuje kako je u konkretnom slučaju nesporno da tenderskom dokumentacijom nije propisana obveza da na uzorku ili ambalaži uz uzorak mora biti navedena zemlja porijekla. Sporno je što Ugovorno tijelo smatra da je to moralo biti bez obzira što nije propisano jer i drugi proizvodi to imaju, a Žalitelj smatra da ovaj podatak na ovom mjestu nije ni tražen, te se zbog toga ponuda ne može odbaciti.
Ovo tijelo ukazuje na činjenicu da Ugovorno tijelo nije moglo odbaciti ponudu iz razloga što na nekom mjestu nedostaje podatak, a takav zahtjev nije propisalo u tehničkoj specifikaciji ili tenderskoj dokumentaciji. Time nisu mogli biti prihvaćeni navodi da je Ugovorno tijelo, kako navodi, dovelo u sumnju istinitost podataka o zemlji porijekla navedenoj u Aneksu 3. niti navodi da svi renomirani proizvođači imaju i na ambalaži i na vanjskom ili unutarnjem prstenu ugraviranu oznaku ležaja, serijski broj ležaja i zemlju porijekla, budući da Ugovorno tijelo ničim ne dokazuje da je to nekim propisom obvezujuće. Također, nisu uzeti u obzir dalji navodi Ugovornog tijela da je kasnije našlo još neke nedostatke u ponudi jer to ističe tek u izjašnjenju a isto nije sadržano ni u

žalbi, a niti u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda. Stoga se ovaj navod Žalitelja smatra osnovanim.

Žalitelj nadalje ukazuje na nedostatke u ponudi izabranog ponuditelja CLK INTERPROMET d.o.o. DOBOJ ISTOK), a kao prvi razlog zbog kojeg smatra da je ponuda izabranog trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, navodi da izabrani ponuditelj nije postupio po odredbi točke 7.4.1. pod c) gdje je propisano: *"Da proizvođač ima uspostavljen standard ISO 9001:2008 izdat od strane nezavisne certifikacijske kuće a kao dokaz točkom 7.4.2 pod c) propisan je: "Kopija važećeg certifikata ISO 9001:2008 izdatog od nezavisne certifikacijske kuće."*
Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja Žalitelj je utvrdio da je na stranici 74. dostavljen ISO certifikat 9001:2015 za proizvođača SKF, koji je u aneksu 3-Obrazac za cijenu ponude za stavke od 1. do 407. Međutim izabrani ponuditelj je za stavke pod redni brojem od 407. do 453. u Aneksu 3- naveo sljedeće proizvođače predmetne robe: FAG, TIMKEN, TORR, GPZ te za njih kao proizvođače predmetne robe nije dostavio zahtijevane ISO certifikate, čime je apsolutno jasno da izabrani ponuditelj nije ispunio/dokazao da ispunjava propise tenderske dokumentacije koji su gore navedeni.

U svome izjašnjenju na žalbu Ugovorno tijelo povodom ovog navoda ističe da je izabrani ponuditelj dostavio certifikat ISO 9001:2015 za proizvođača SKF koji, kako navodi, čini većinsku suštinu specifikacije robe, čime je ispunio zahtjev budući da nije zahtijevano za svakog proizvođača budući da neki od proizvođača koji su originalno bili ugrađivani u opremu i ne postoje u tom obliku. Ponuditelj je dostavio zahtijevani certifikat i Ugovorno tijelo je kao takav prihvatilo ponudu.
U smislu osporavanja žalbenih navoda, Ugovorno tijelo ističe da je izabrani ponuditelj na stranicama 77. i 78. svoje ponude naveo kontakt podatke o firmama u vezi provjere i verifikacije originalnosti svih ostalih navedenih proizvođača.

U povodu žalbenog navoda Žalitelja u kojem tvrdi da je tenderskom dokumentacijom zahtijevano da proizvođač ima uspostavljen standard ISO 9001:2008, a da izabrani isti nije dostavio za sve proizvođače čije proizvode nudi, te da Ugovorno tijelo tvrdi da je ovaj certifikat dostavljen, kako navodi, za proizvode koji *čine većinsku suštinu specifikacije* te da i nije zahtijevano za svakog proizvođača, ovo tijelo je izvršilo uvid u predmetnu točku 7.4.1. i 7.4.2. tenderske dokumentacije te utvrdilo da je propisano sljedeće: *„Da proizvođač ima uspostavljen standard ISO 9001:2008 izdat od strane nezavisne certifikacijske kuće* a kao dokaz točkom 7.4.2 pod c) propisana je: *Kopija važećeg certifikata ISO 9001:2008 izdatog od nezavisne certifikacijske kuće."*
Imajući u vidu naprijed citiranu odredbu TD, ovo tijelo nedvojbeno zaključuje da je Ugovorno tijelo zahtijevalo certifikat za **svakog proizvođača čija se roba nudi**, pri čemu nije pravilo izuzetke niti spominjalo većinu ili neku suštinsku većinu kako u svome izjašnjenju navodi.
Ovo tijelo zaključuje da je Ugovorno tijelo povrijedilo odredbe vlastite tenderske dokumentacije jer se propust da se dostave certifikati za svakog proizvođača, nikako ne može smatrati nebitnim niti Ugovorno tijelo može naknadno procjenjivati koliki bi to postotak ispunjenja uvjeta predstavljao suštinu, te na ovakav način dovesti u pitanje princip jednakog tretmana svih ponuda. Ovo tijelo u ovakvom postupanju Ugovornog tijela vidi bitnu povredu, kako Zakona o javnim nabavama, tako i odredbi predmetne tenderske dokumentacije, na što Žalitelj s pravom ukazuje, te ovo tijelo ovaj žalbeni navod smatra osnovanim.

Kao drugi razlog zbog kojeg je po mišljenju Žalitelja ponuda izabranog ponuditelja trebala biti odbačena, Žalitelj navodi da izabrani ponuditelj u svojoj ponudi nije dostavio dokaz o testiranju za svaku navedenu stavku, koja se moraju izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC 17025, čime izabrani ponuditelj nije ispunio jasno propisane zahtjeve tenderske dokumentacije, točkom 6.1.1.: *"Certifikat odnosno provedena laboratorijska testiranja za uzorke odnosno ključne stavke u proizvodnom procesu su potvrda kvaliteta ponuđene robne marke (odnosi se na sve ponuđene robne marke).* Žalitelj dalje navodi da je Ugovorno tijelo zbog ovog razloga odbacilo ponude drugih sudionika u postupku, a ponudu izabranog ponuditelja prihvaća sa istim nedostatkom. Žalitelj također poziva Ugovorno tijelo da, ukoliko ima suprotno mišljenje jasno napiše na kojoj stranici ponude izabranog ponuditelja se nalazi ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1, ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2 kao i zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti zadovoljavaju li ispitani uzorci sve propisane zahtjeve.

U svome izjašnjenju povodom ovog navoda Ugovorno tijelo ističe da izvještaji nigdje nisu zahtijevani budući da je opće poznato da za izdavanje certifikata potrebno je izvršiti ispitivanje i na bazi dobivenih rezultata izdati ili ne izdati certifikat tj. u zavisnosti jesu li zadovoljeni svi zahtjevi, a ponuditelj je dostavio certifikat.
Ovo tijelo je izvršilo uvid u točku 6.1.1.: predmetnu Tendersku dokumentacije, te utvrdilo kako je istom propisano:
*"Certifikat odnosno provedena laboratorijska testiranja za uzorke odnosno ključne stavke u proizvodnom procesu su potvrda kvaliteta ponuđene robne marke (odnosi se na sve ponuđene robne marke). Laboratorijsko testiranje mora sadržavati sljedeće: ispitivanje tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1 i ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2. Testiranje za svaku navedenu stavku se mora izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC 17025, izvještaj o ispitivanju ležajeva mora sadržavati zaključak iz kojeg se nedvosmisleno može vidjeti da li ispitani uzorci zadovoljavaju propisane zahtjeve. Izvještaj ne smije biti stariji od 6 mjeseci od dana dostave ponude.*
*Certifikat također treba da sadrži naziv proizvođača koji ga izdaje, punu oznaku ležaja za koga se vrše mjerenja a koji će se dostaviti zajedno sa ostalim uzorcima, serijski broj, datum izdavanja certifikata ne stariji od šest mjeseci računajući od krajnjeg roka za podnošenje ponuda i ime i prezime ovlaštene osobe koja ga izdaje zajedno sa njenim vlastoručnim potpisom i kao takav je sastavni dio ponude ponuditelja. Ugovorno tijelo zadržava pravo direktnog kontaktiranja proizvođača".*
Dakle, Žalitelj tvrdi da je na stranicama od 92. do 111 izabrani ponuditelj dostavio certifikate EN 10204-2.1 i EN 10204-3.1 ali nije dostavio testiranja za svaku navedenu stavku koja se moraju izvršiti u akreditiranoj laboratoriji prema ISO/IEC 17025, čime izabrani ponuditelj nije ispunio jasno propisane zahtjeve tenderske dokumentacije. Potpuno je apsurdno da je Ugovorno tijelo u svojoj Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja ponudu ponuditelja BEGPROM d.o.o. KALESIJA i KRAEMER MINING d.o.o. KALESIJA odbacilo, između ostalog, iz razloga što nisu dostavljena laboratorijska ispitivanja uzoraka u neovisnoj certificiranoj laboratoriji, a ponudu izabranog ponuditelja prihvaća sa istim nedostatkom.

Temeljem prednje navedenog, ovo tijelo zaključuje da Žalitelj ukazuje da su EN certifikati dostavljeni, ali nisu dostavljeni izvještaji o ispitivanju a Ugovorno tijelo smatra da je to zadovoljavajuće jer je, kako navodi za izdavanje certifikata potrebno je izvršiti ispitivanje i na bazi dobivenih rezultata izdati ili ne izdati certifikat, tj. u zavisnosti jesu li zadovoljeni svi zahtjevi, a ponuditelj je dostavio certifikat.

Stoga ovo tijelo ukazuje da je prednje citiranom točkom, pored zahtjeva za EN normama i certifikatima o tim normama, zahtijevano; *izvješća ili laboratorijska testiranja* tvrdoće prstenova ležaja prema ISO 6508-1 i ispitivanje dimenzija i tolerancije prema ISO 1132-2. Ugovorno tijelo i ne spori da ova izvješća nisu dostavljena, ali smatra da je dostavljeni dokaza o EN normama morao prethodno doći i do ovih ispitivanja.
Stoga ovo tijelo smatra da navedenom odredbom traženo da proizvod mora zadovoljavati EN norme, te tražena i izvješća o ispitivanju, ali novi uvjeti nisu postavljeni alternativno niti Ugovorno tijelo može naknadno smatrati da je dovoljno jedno ili drugo budući da tako nije propisalo, kao što je za ovo tijelo neprihvatljivo da se Ugovorno tijelo poziva na neke opće kataloge za koje nije rečeno da mogu zamijeniti izvješća o ispitivanju, neovisno kakvi su podaci u istima.

Zbog ove činjenice ovo tijelo u ovakvom postupanju Ugovornog tijela vidi pogrešno utvrđivanje činjeničnog stanja odnosno jasno je utvrđeno da Ugovorno tijelo ni u ovom slučaju nije postupilo prema odredbama vlastite tenderske dokumentacije, te se i ovaj navod smatra osnovanim.

Kao treći razlog zbog kojeg je po mišljenju Žalitelja ponuda izabranog trebala biti odbačena, Žalitelj navodi da izabrani ponuditelj nije postupio po točki 7.4.2 pod d) Tenderske dokumentacije kojom je zahtijevana Izjava ponuditelja da Ugovorno tijelo ima pravo jednostrano tražiti provjeru originalnosti proizvoda kod samog proizvođača ponuđene i isporučene robe. U sklopu izjave ponuditelj je dužan dostaviti kontakt podatke osobe zadužene od strane proizvođača (ime i prezime, broj telefona i e-mail adresu) na koordinaciji dokazivanja originalnosti proizvoda. Izjava se dostavlja za svakog proizvođača u slučaju ponude ležaja od različitih ponuditelja.
Izabrani ponuditelj je na stranici 77. ponude za verifikaciju originalnosti ponuđene robe od proizvođača TIMKEN, TORRINGTON i FAG naveo firmu ABF BEARINGS B.V, te su dostavljeni podaci za tu firmu i njihov kontakt. Firma ABF BEARINGS B.V nije proizvođač predmetne robe, već je trgovac ležajevima i drugim proizvodima iz Holandije, te je ista tek jedna od više tisuća trgovaca/distributera industrijskih ležajeva i pratećih proizvoda u Europi. Prema gore citiranom zahtjevu tenderske dokumentacije jasno je da su ponuditelji morali dostaviti podatke za verifikaciju originalnosti ponuđene robe kod samog proizvođača, a ne kako je to izabrani ponuditelj uradio da se verifikacija originalnosti vrši kod neke druge firme koja nije proizvođač ponuđene robe. Isto tako na stranici 78. ponude izabranog ponuditelja za ponuđene ležajeve proizvođača GPZ dostavljeni su podaci sasvim druge firme (NOC International, Ltd) koja bi služila za verifikaciju ponuđene robe, što je u suprotnosti sa gore citiranim zahtjevom tenderske dokumentacije.
Iz svega gore navedenog jasno je da izabrani ponuditelj nije ispunio gore postavljene zahtjeve, te je njegova ponuda morala biti na osnovu članka 68. Zakona o javnim nabavama proglašena neprihvatljivom.

U svome izjašnjenju na ovaj žalbeni navod Ugovorno tijelo navodi da ne smatra da navedeno odstupanje bitno utječe na valjanost ponude i smatra da Žalitelj kroz pretjerani pravi formalizam pokušava osporiti ispunjenost svih uvjeta u smislu dostavljanja materijalnih dokaza (uzoraka) koji zadovoljavaju sve zahtjeve i certifikata koji za konkretne te ležajeve potvrđuju ispunjenost zahtijevanih uvjeta. Ugovorno tijelo smatra da ovo nije suštinski ili meritorni problem koji bi utjecao na valjanost ponude, već se radi o ispunjenju Tenderske dokumentacije, pri čemu i takvo odstupanje ne mijenja suštinu odredbi Tenderske dokumentacije, niti može dovesti do kršenja Tenderske dokumentacije niti može ugroziti učinkovito i efikasno korištenje javnih sredstava. Ponuditelj „CLK-Interpromet“ d.o.o. jeste dostavio sve kontakt podatke firmi koje su ovlašteni zastupnici za FAG, TIMKEN i isti mogu ponuditi Ugovornom tijelu verifikaciju svih traženih

dokaza, dok za proizvođača TORR i GPZ , kao što je ranije navelo, firme imaju originalne specijalne ležajeve tražene u tenderskoj dokumentaciji na starim zalihama koje su koristili i drugi rudnici na starim mašinama kao i Ugovorno tijelo.

Ovo tijelo zaključuje kako Ugovorno tijelo ne spori da je izabrani ponuditelj dostavio podatke o distributeru a ne o proizvođaču, kako Žalitelj i navodi i kako je to traženo tenderskom dokumentacijom, međutim, Ugovorno tijelo ovo ne smatra bitnim propustom i smatra da Žalitelj kroz pretjerani pravi formalizam pokušava osporiti ispunjenost svih uvjeta u smislu dostavljanja materijalnih dokaza (uzoraka) koji zadovoljavaju sve zahtjeve i certifikata koji za konkretne te ležajeve potvrđuju ispunjenost zahtijevanih uvjeta. Time se Ugovorno tijelo zapravo poziva da dostavljeni materijalni dokazi (uzorci) zadovoljavaju sve zahtjeve i certifikata koji za konkretne ležajeve potvrđuju ispunjenost traženih uvjeta.
Stoga, obzirom da je nesporno utvrđeno da traženi podaci o proizvođaču nisu dostavljeni, nego su dostavljeni podaci o distributeru, ovo tijelo smatra da se po ovom pitanju radi o bitnom propustu koji se nikako ne bi mogao pripisati formalizmu, budući da očito nedostaje dokument koji je zahtijevan, zbog čega se ne može zaključiti da nije bitno, jer se postavlja pitanje zašto je uopće zahtijevan, ako nije bitan.

Ovo tijelo u ovakvom postupanju Ugovornog tijela vidi bitan propust prilikom pregleda i ocjene ponuda, jer isto predstavlja nepravilno i nepotpuno utvrđivanje činjeničnog stanja, odnosno jasno je utvrđeno da Ugovorno tijelo ni u ovom slučaju nije postupilo prema odredbama vlastite tenderske dokumentacije, te se i ovaj navod smatra **osnovanim.**

Sukladno naprijed navedenom ovo tijelo vraća predmet Ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu s stavovima ovog tijela, odredbama vlastite tenderske dokumentacije i relevantnim odredbama Zakona o javnim nabavama i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavama i podzakonskim aktima.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

**Pouka o pravnom lijeku:**

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

**PREDSJEDNICA VIJEĆA**
**dipl.iur. Mirjana Antunović**

***Dostaviti:***

- RIFAMM d.o.o. Lukavac
- Rudnici mrkog uglja „Banovići" d.d. Banovići
- CLK INTERPROMET d.o.o. Doboj Istok
- *evidencija*
- *a/a*